

St. John the Baptist Ukrainian Orthodox Church in Oshawa

invites you to participate in our

Lenten Spiritual Retreat

on Saturday, March 28th at

Evangelismos Greek Orthodox Church

399 Farewell St., Oshawa, Ontario

Presentations include:

Blessed is the Kingdom:

**Recovering the story of how God became King
and our vocation as Kingdom-bearers**

For Teens and Adults

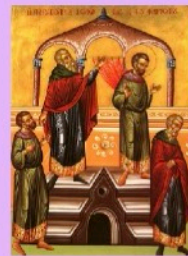


As our Lord says in the Gospel, "the Kingdom of God is within you." Yet we often get caught up in the worldly cares of daily life and forget our calling to be bearers of God's Kingdom in this world. This session will be led by Fr. Geoffrey Ready, co-director of the School of Orthodox Theology at Trinity College, Toronto School of Theology. He will offer theological and practical insights into our faith, theology, and the practical effects of Christian commitment in our lives.

The Parable of the Publican and the Pharisee

For Children in Primary School

In this program, the children will reflect on the parable of the Publican and Pharisee, connecting the prayer of the publican to the Jesus Prayer. In addition, they will learn to make beaded prayer ropes. This program will be led by Jane Pfeil, a certified instructor in the catechism of the "Good Shepherd" program. Jane worships as well as leads catechism classes at St. Silouan Orthodox Parish in Toronto



A supervised kindergarten area will be available for toddlers

The retreat program begins at 1 PM,

and concludes with Vespers and a fellowship dinner at 5 PM

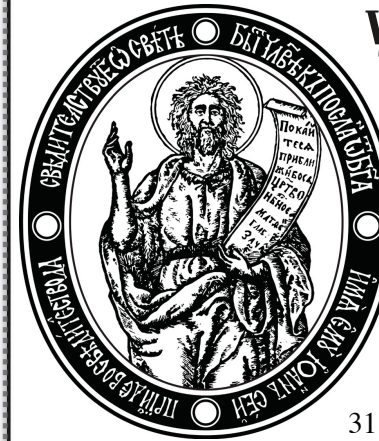
There is no cost, but donations will be gratefully accepted

To register, or for more information, please contact Fr. Bohdan Hladio
at priest@stjohnoshawa.org, or 905-433-5577.

Everyone is Welcome!



Made possible with the generous financial support of the Ukrainian Orthodox Church of Canada Foundation



ЎКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА СВ. ІВАНА ХРЕСТИТЕЛЯ ST. JOHN THE BAPTIST UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH

Fr. Bohdan Hladio, Parish Priest
(905) 433-5577 (manse); (905) 926-7040 (cell)
bhladio@sympatico.ca

Dr. Paul Slavchenko, Parish Council President
(905) 666-1661 slav@sympatico.ca

31 Bloor St. East, Oshawa, ON L1H 3L9 www.stjohnoshawa.org

Страдальна Мати (Великопісна пісня)

Страдальна мати
під хрестом стояла,
стала ридати
в сльозах промовляти:

Ой Сину, Сину,
за яку провину
переносиш нині
тяженьку годину
на хресті?

Я тебе купала
гіркими сльозами,
як малим ховала
перед ворогами.

А нині плачу,
бо Тебе вже трачу,
вже тя милий сину
більше не побачу
Сину мій.



The Mournful Mother (Lenten Hymn)

Beneath the cross,
there stood a Mother crying.
Shedding tears of sorrow
while her son was dying:

O Son, my Son,
for what great transgression
must You bear this trying
hour of oppression
on the Cross?

With bitter tears how
lovingly I bathed You
When You were a mere child,
from what foes I saved You.

But now You leave me,
and my heart so grieves me,
for my dearest Son,
no longer will I see Thee,
O my Son.

Extraordinary Parish Donations, February 2020
Надзвичайні Парафіяльні Пожертви, лютий 2020

Memorial Donations:

In memory of Lukeria Petrovs:

Val Cartlidge - \$250

Anna Gimon - \$50

T. Nelipa - \$100

In memory of John Kobelnak:

R. Prentice - \$50

In memory of Parents/Grandparents

John & Anne Stezik:

Darlene & Stephania Iwaszko - \$50

In memory of Margaret Kolebniak:

R. Prentice - \$50

In memory of William Karpa:

L. Rendina - \$50

Sisterhood:

T. Nelipa - \$50

T. Kisil - \$100

A. Krynicki - \$100

M. & R. Sidorkiewicz - \$100

L. Kzanoski - \$200

R. Prentice - \$200

O. Bukacz - \$100

D. & S. Shewchuk - \$200

A. Braznik - \$100

D. Sereda - \$200

I. Czupak - \$100

T. Pidlyсны - \$200

M. & N. Nosowenko - \$200

Sisterhood (continued):

T. Nelipa - \$200

A. Minosora - \$200

O. Goreglad - \$1,000

Sunday School:

Anonymous - \$80

Odessa Dancers:

(omitted from January Bulletin)

D. & C. Shewchuk - \$100

(In memory of John & Ann Stezik)

Koliada:

Panukhnyk Family - \$100

V. Sitsch - \$50

General:

G. & M. Hooper - \$50

(oil for lamps)

A. Braznik - \$50

Fellowships - \$115

J. Niarchos - \$100

Anna & Nina Layter - \$1,500

Nicholas Haddad - \$50

Zina Iwanczuk - \$500

Mike & Nancy Molony - \$400

Building/Renovation Fund:

T. Nelipa - \$5,000

E. Diachun - \$100

A. Minosora - \$1,000

March 8th 2020 A.D.

Glory to Jesus Christ! Glorify Forever!

Sunday, the 8th - First Sunday of Lent, "Sunday of Orthodoxy." Tone 5. *Heb. 11:24-26, 11:32-12:2; Jn. 1: 43-51.* 1st and 2nd Findings of the Head of St. John the Baptist. The Divine Liturgy of St. Basil the Great will be served at 10 AM. *Please note that the priest's prayers for St. Basil's Liturgy, where they differ from the prayers of St. John's Liturgy, are found in the right-hand, red-shaded column of our pew books.* Following the Liturgy everyone is invited to the Fellowship Room for refreshments and conversation. If anyone would like to host a fellowship gathering after Liturgy please contact Dory Booher at chocobean@gmail.com or sign up on the form available in the parish office. Thank you!

Sunday of Orthodoxy Vespers will be concelebrated at All Saints Romanian Orthodox Church, 545 Danforth Rd. in Scarborough, at 6 PM. Following the service everyone present is invited to the parish hall for fellowship and refreshments.

Monday, the 9th - Our regular monthly parish council meeting will be held at 7 PM in the Fellowship Room. All parishioners are welcome to attend.

Wednesday, the 11th - 2nd Wednesday of the Great Fast. St. Arseny (Macievych). *Gen. 4: 16-26; Proverbs 5:15-6:3.* The Liturgy of the Presanctified Gifts will be served at 6:00 PM. Confession from 5:30 PM.

Saturday, the 14th - 2nd Saturday of the Great Fast, "Soul Saturday." *Heb. 3: 12-16; Thess. 4: 13-17; Mk. 1: 35-44; Jn. 5: 24-31.* Martyr Evdokia. The Divine Liturgy followed by Lenten Prayers for the Dead ("Sorokousty") will be served at 9:30 AM. *Parishioners wishing to have their deceased loved ones commemorated at the Memorial service are asked to pass their list of names or memorial booklet on to Father prior to the Liturgy.*

Our Orthodox Christian Family Fellowship group will meet from 3 till 5 PM in the Fellowship Room. All families with young children are encouraged to attend!

Great Vespers will be served at 5 PM this evening.

Sunday, the 15th - 2nd Sunday of the Great Fast, Commemoration of St. Gregory Palamas. Tone 6. *Heb. 1: 10 - 2:3; Mk. 2: 1-12.* The Divine Liturgy of St. Basil the Great will be served at 10 AM.

Passia will be served by the clergy of our Toronto Deanery at St. Michael's UOC, 721 Simcoe Rd. in Bradford. The service will begin at 6 PM, and will be followed by a lenten meal with spiritual talk. Everyone is encouraged to attend.

8-го березня 2020 р.Б.

Слава Ісусу Христу! Слава на віки!

Неділя, 8-го - Перша Неділя Св. Великого Посту, Неділя Православ'я. Голос 5. *Євр. 11:24-26, 11:32-12:2; Ін. 1: 43-51.* 1-а й 2-а Знайдення Чесної Голови Св. Івана Хрестителя. Відслужимо Літургію Св. Василя Великого о год. 10-й рано. *Молитви Літургії Св. Василя, коли інакші від молитв Літургії Св. Івана, знаходяться у правій колонці літургійного молитвослова, на червоному тлі.* Після Св. Літургії запрошуємо всіх вірних до кімнати “Зустріч” під церквою на перекуски й співдружжя. Вірні зацікавлені організувати перекуски й співдружжя після Літургії можуть звернутися до Дорі Бугер, chocobean@gmail.com або записатися на анкеті в парафіяльному офісі. Дякуємо!

Вечірня Неділі Православ'я відбудеться у Румунській Православній Церкві Всіх Святих при 545 Danforth Rd. у Скарборо о год. 6-й вечером. Після Вечірні всі вірні запрошені до парафіяльного залу на перекуски й співдружжя.

Понеділок, 9-го - Чергові місячні збори нашого парафіяльного заряду відбудуться о год. 7-й вечером у кімнати “Зустріч” під церквою.

Середа, 11-го - 2-га Середа Великого Посту. Святителя Арсенія (Мацєвича), єп. Ростовського. *Буття. 4: 16-26; Приповістей 5:15-6:3.* Відслужимо Літургію Ранішосвячених Дарів о год. 6-й вечером. Сповідь від 5:30 ввеч.

Субота, 14-го - 22-га Субота Великого Посту, 1-ша Задушна Субота. *Євр. 3: 12-16; Сол. 4: 13-17; Мк. 1: 35-44; Ін. 5: 24-31.* Мц. Євдокії. Відслужимо Св. Літургію з Панахидою о год. 9:30 рано. Сповідь від 9:00 рано. *Якщо бажаєте, щоб отець поминав Ваших спочилих рідних під час поминальних богослужень, прошу Вас передати список імен або грамотку отцеві перед Літургією.*

Наше Православне Сімейне Товариство матиме чергову зустріч о год. 3-й по обіді. Заохочуємо всіх парафіян з малими дітьми до участі.

Відслужимо Велику Вечірню о год. 5:00 по-обіді.

Неділя, 15-го - 2-га Неділя Великого Посту. Св. Григорія Палами. Голос 6. *Євр. 1: 10 - 2:3; Мк. 2: 1-12.* Відслужимо Літургію Св. Василя Великого о год. 10-й рано.

Відслужимо “Пасії” о год. 6-й вечером у церкві Св. Михаїла, при 721 Simcoe Rd. у Брадфорд. Після служби всі присутні запрошені до церковної залі на пісню вечерю й духовну бесіду. Заохочуємо всіх вірних до участі!

Regular Monthly Donations

During the month of February 31 parishioners registered with the PAR Program donated a total of **\$\$4,913.50** to cover the Church Expenses. In addition, donations made through the Church Office during the month of August were **\$8,334.50**, for a total of **\$13,247.00**.

Building Fund

During the month of February 6 Parishioners registered with the PAR Program donated a total of \$270.00 to the Building Fund, and we recieved cash donations totalling \$6,100, for a total of \$6,370.00.

Total Building/Renovation Fund Donations made up to February 29, 2020 - **\$649,400.58**. Total outstanding pledges to be collected for the Building/Renovation Fund to date - **\$27,104.00**.

Щиросердечно дякуємо всім парафіянам і жертводавцям!

We extend most heartfelt thanks to all our parishioners and donors!

For the Men of the Parish

On Thursday, March 12th, a meeting to re-organize our parish Brotherhood will be held in the Fellowship Room at 7 PM. All men of the parish, 18 and older, are encouraged to attend.

On Saturday, April 4th, we will be moving into our new hall at 9 AM. We require the assistance of our men to help move the various supplies and items which have been stored in the trailer into the new hall. All men (especially the younger men!) are asked to volunteer by signing up in the office.

До Уваги Наших Чоловіків

Учетвер, 12-го березня, відбудеться організаційна зустріч для Парафіяльного Братства о год. 7-й вечером у кімнаті “Зустріч” під церквою. Запрошуємо всіх чоловіків нашої парафії до участі.

В суботу, 4-го квітня, о год. 9 рано, ми переходимо до нового залу. Потребуємо здорових чоловіків, бо мусимо перенести наші речі від причіпу до залу. Просимо чоловіків (зокрема молодих!) зголоситися у парафіяльному офісі.

Please remember our parish in your will.

Просимо пам'ятати про нашу парафію у Вашому завіщенні

Святе Причастя



Підготовляючись до прийняття Св. Причастя, перший крок – це Св. Сповідь. Наша сповідь повинна бути щира і відверта. Ми повинні мати відчуття правдивого і глибокого жалю за вчинені гріхи, і тверде бажання покаятися, а це означає змінити своє життя, наблизитися до Бога, відректися від гріховної поведінки і вчинків, замінити їх чеснотливими. Перед Сповіддю ми повинні бути з усіма в мирі, не в гніві.

До прийняття Св. Причастя, ми звечора повинні постити (це значить нічого не їсти і не пити, принаймні, від опівночі), побожно провести вечір, а це бути в церкві на Вечірні, читати духовні тексти, тощо. Можемо також починати читати Підготовчий до Св. Причастя канон і молитви перед причастям на цей день. Радимо приступати до Сповіді за день до Св. Причастям, незалежно чи це буде перед Вечірнею чи після.

Перед Літургією причасники повинні проказати молитви перед Причастям, котрі можна знайти в Літургійному Молитвослові (стор. 6-22) якщо ми не зробили цього попереднього дня.

Під час причастя духовенства наближаємось до переду, цілуємо ікони, а коли священик виходить з Дарами, ми разом з ним проказуємо Молитву перед Св. Причастям «Вірую Господи і визнаю...». Жінки і дівчата не повинні мати губної помади на губах, а голова повинна бути скромно прикрита. Перед самим причастям кожен причасник повинен виразно сказати своє хрещенське ім'я священику, широко відкрити уста і злегка відкинути голову назад, щоб священик міг без перешкоди вилити з ложечки в рот. Якщо немає вівтарного прислужника, щоб тримав під підборіддям причасника спеціальну червону тканину-ілітон, тоді той, хто причащається повинен обома руками сам тримати її, це для того, щоб ні одна крапля Пречистої Крові не капнула на підлогу. Після причастя, причасник повинен витерти губи цим червоним рушником, і тоді поцілувати нижній край Святої Чаші (але не руку священика), після того приймається антидор і “запивку”, тобто вино розведене з водою.

У деяких частинах України є звичай, що після причастя священик ще благословляє торканням чаші до голови кожного причасника. Таке благословення було заведено для уділення благодаті тим, *котрі не причащалися*, бо ті, що вже причащалися не потребують додаткове благословення. З уваги на це, причасники після прийняття Св. Причастя не цілують хреста і ікони, ані не цілують руку священика і не беруть антидор після закінчення Літургії.

Після причастя необхідно завжди читати молитви подяки після Св. Причастя, вони знаходяться в Літургійному Молитвослові на стор. 81-87. Це треба виконати перед тим ніж вийдете з церкви.

Також важливо пам'ятати, що цей день, коли ви причащалися - це особливий, святий день, і виходячи з церкви треба намагатися провести цей день як дійсно Божі діти.

Receiving Holy Communion

In preparation for receiving Holy Communion we approach for Holy Confession. Our confession must be sincere and forthright. We must have a true and deep sense of sorrow for our sins, and a firm desire to repent, which means to change our life, draw closer to God, cease our sinful behaviour and actions and replace them with virtuous ones. Before confession we must be at peace with everyone.

When we will receive Holy Communion we must fast from the evening before (this means nothing to eat or drink from midnight at the latest), and should spend the evening before in a pious manner – by attending Vespers, reading spiritual texts, etc. We may begin reading the canon and prayers before communion on this day as well. It is recommended that we approach for confession the day before we are to receive Holy Communion, either before or after Vespers.

Before Liturgy we should read the prayers before Communion found in the Liturgical Hymnal (pp. 6 – 22) if we did not read them the previous day.

During the communion of the clergy we proceed forward, venerate the icon(s), and when the priest appears with the Gifts we say the prayer before communion (“I believe O Lord, and confess. . .”) along with him. Women should not wear lipstick when approaching the chalice, and should have their head covered modestly. Everyone, when approaching the cup, should say their baptismal name clearly, open their mouth wide, and tilt their head back so that the priest may easily drop the host into their mouth. If there is no acolyte to hold the towel under their lips, they should themselves hold the red communion cloth directly under their lips with both hands so that not even a drop of the Precious Blood might spill. After having received communion the communicant should wipe their lips with the communion towel, then kiss the bottom portion of the Holy Chalice (but not the priest’s hand), and proceed to receive the antidoron and wine/water mixture.

In some parts of Ukraine there is a custom whereby the priest blesses the faithful after communion by touching the chalice to their head. This blessing was originally given only to those who *did not* receive communion, as those who have received communion have no need for another blessing. This is why those who have received Holy Communion do not venerate the Cross and icons, kiss the priest’s hand, or receive the antidoron at the end of Liturgy.

After receiving Holy Communion we should always read the post-communion prayers, found on pp. 81–87 of the Liturgical Hymnal. This should be done before leaving Church.

We must remember that the day we receive Holy Communion is an especially holy day, and after leaving church conduct ourselves as true children of God.

